

Waqyi misriyyat



. Waqyi misriyyat. 1829-06-02.

بولاق مصر نمره ٣٣

يوم الثلاث في غاية ذي القعده سنة ١٢٤٤

وقايع مصريه

ميزان هواى مصر

ذا	ايام	درجه	صباح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
٢٣	د	درجه	٢١	٢٥	٢٣	٠٠	٠٠
٢٤	ه	درجه	٢١	٢٦	٢٤	٠٠	٠٠
٢٥	و	درجه	٢٢	٢٦	٢٦	٠٠	٠٠
٢٦	ز	درجه	١٩	٢٧	٢٧	٢٧	٢٦
٢٧	ا	درجه	٢٣	٢٩	٣١	٣٠	٢٩
٢٨	ب	درجه	٢١	٢٧	٢٨	٢٥	٢٤

اخبار داخليه

سويش محافظى سليمان افندى حدندن بيرون تجاردن ووكيللردن استقراض وسويش خزينه سى صرافندن دخى مستحق اولديغى شهريه سندن افزون وافر فرانسه الديغى سويش شونه سى ناظرى محمد افندى مجلسه عرض ايتمكله حسب المصلحه تحقيقى اقتضا ايدوب دركاه عالى قپوجى باشيلرندن اسماعيل اغا حضرتلرى تحرير وتحقيقنه مأمورا كوندرلديكى ذكر وبيان اولنمشيدى محافظ موصى اليه فقط تجاردن ووكيللردن استقراض ايلديكى مبالغ حالنه كوره زياده جه ايسه ده اكثريسنى تأديه ايلديكى وانجق اون اوچبيك كسور غروشى باقى قالمش ايسه ده اوتوز كون ظرفنده تأديه اولنمق اوزره اصحابنى ارضا ايتمش اولديغى وشونه ناظرى محمد افندينك مصلحتنده رخاوتى كلى وسرقتك حسن تعبيرى اولان اختلاس شائبه سى بديهى وجلى ايدوكى اغاى موصى اليهدن وروود ايدن تحقيقنامه مألندن ارباب مجلس شورايه معلوم اولمش وباقى قلان مبالغ معلومه يى ايام معهوده سنده تأديه ايلمك وبوندن بويله تجاردن وسائردن استقراض داعيه سنده اولمامق اوزره كما كان محافظلغنده ابقا وشونه ناظرى محمد افندى اكثرى مصرده بولنوب مصلحتى باشنده بولنمديغندن واختلاسى ملحوظ ايدوككندن حين نظارتندن بو انه دكين عهده سنده اولان شونه مصلحتنك تحرير واستقصاسنه مجلسجه رأى اولنمش ومقتضاسيله عمل اولنمسى خصوصى ديوان خديويدن امر وتنبيه بيورلمشدر

اهالى مصرك ويره كلدكلرى فرده لرى تحصيلنده اشغال محروسه مأمورى محمد افندى وسائر تحصيلدارلرى بر وجه لايق اهتمام ايده مدكلرينى ووافر كمسنه دن علت بطالت وقلت فهم وفراستله فرده نك تحصيلى شويله طورسون مطلوبى لسانه النمديغى اصف دوران فلاطون عنوان دولتلو ولى النعم افندمز حضرتلرى دلالات نور كرامتله كشف بيورمش اولدقلرينه مبنى موصى اليه اشغال محروسه مأمورى عزل ويرينه على برهان افندى قوللرينى برقاچ ماه مقدم وصل بيوردقلرنده افندئ موصى اليه خلقت مادرزاديسنده مركوز اولان استعداد وعلو همت مقتضاسنى اجرا وطرف باهر الشرف خديويدن مشهودى اولان التفات ونوازش بنده پرورينك حق تشكرينى ادا نيتيله دامن درميان غيرت وترك خواب وراحت وازدل وجان بذل قدرت برله حاره شيخلرينى وسائر لازم كلنلرى جاسوسلر تداركيله تفحص وتفتيش وخيليدن خيلى اهتمام وكوشش ايدرك فرده ويرمزلقى وافر حيله كار ظاهره اخراج ايلمشلريدى افندئ موصى اليه بالايجاب اسكندريه ترسانه سنك تشغيل نظارتنه مأمور بيورلمسيله اشغال محروسه مأموريتنه دولتلو ولى النعم ابراهيم پاشا افندمز حضرتلرينك صدق واستقامتله موصوف اولان خزينهٔ محاسن دفينه لرى كاتبى على افندى تعيين بيورلمش اولمغله * التفات آيينه درصورت استعداده مصرعى * مألنجه موصى اليه على افندى دخى فى الاصل مجبول اولدقلرى غيرت وصداقتى اجرا وحق نان ونمك

اخبار داخليه

لقد مر القول عن سليمان افندى محافظ السويس انه استلف من التجار والوكلا مبالغ وافرة واخذ من صراف خزينة المحل المذكور مبالغ اخرى زايدة عن الحد وانه لما عرض ذلك الى المجلس العالى محمد افندى ناظر شونة السويس جعل حضرة اسماعيل اغا القبوجيباشى الكريم ماموراعلى تحقيق هذه المادة وبيانها والان ورد اليهم جرنال من الاغا الموصى اليه يوضح بان المحافظ الموصى اليه لم يستلف الا من التجار والوكلا وانه وان يكن المبلغ الذى اخذه خيل كثيرا غير انه رد اكثره فلم يبق عليه منه سوى ثلثة عشر الف غرش وكسور وقد ارضى الذين استدان منهم واتفق معهم على انه يدفع لهم هذه البقية فى برهة ثلثين يوما وايضا بان من الجرنال المذكور ان محمد افندى الموصى اليه متكاسل بخدمته وترجح الظن على انها لا تخلو من علامة الاختلاس فمن ثم رسموا ابابقاء المحافظ الموصى اليه فى رتبته بحيث يدفع المبلغ الباقى عليه فى البرهة المذكورة ولا يستلف فيما بعد من احد شيا ولما راوا ان محمد افندى الموصى اليه لم يستقر فى مصلحته الا قليلا بل يجيز اكثر الاوقات فى مصر ونظارته مقرونة بالاختلاس رسموا بتحرير مصلحة الشونة التى فى عهدته بدا من اول نظارته وبموجب ذلك صدر امر وتنبيه من قبل الديوان الخديوى

ان حضرة افندينا ولى النعم ذى السودد السامى والفضل العميم الطامى من لا تسع صحايف الاوراق حمد فعاله ولا تحج الامال الا الى كعبة افضاله لما علم ان محمد افندى مامور اشغال المحروسة وتوابعه لم يبذلوا الجهد الواجب فى تحصيل فردة اهل مصر حيث غلب عليهم الكسل والتوانى لزم انه عزله عن وظيفته هذه وانعم بها على تابعه على برهان افندى فكان الموصى اليه متبصرا ومعتنيا بتحصلها ابتغا ان يكون شكورا على النعم التى اناله اياها سعادته فارسل جواسيس يستجسون مشايخ الحارات وتجسس هو ايضا وتفحص فوجد كثيرا ممن لم يؤدوا فردتهم طمعا وخداعا غير انه لما صار مامورا على تشغيل ترسانة الاسكندرية لمصلحة ما انعم الاصفى بوظيفته الاولى على كاتب خزينة افندينا ابراهيم باشا ولى النعم على افندى الموصوف بالصدق والاستقامة فسعى الموصى اليه ايضا فى جمع الفردة وفى اظهار من لم يؤدوا فردتهم بما يوافق خاطر سعادته الكريم قاصدا ان يكون شكورا على نعمه الغزيرة التى قد غمره بها ويفوز برضاه السامى فكان خير الخلف عن سلفه الا انه ما امكنه ان يجمعها الجمع الواجب لانه قد كثر الناس بمحروسة مصر حتى سكن باضيق محل بها اربعون فلاحا معا وذلك من غير مبالغة فليست اذا تقاس بغيرها من البلاد ولذلك عرض الى المجلس العالى موضحا بانه لا يمكن تحصيلها حسبما يليق لما ذكروان اجتهد بها فتذاكروا بخصوص ذلك ورسموا بانه ينبغى من الان فصاعدا ان يعطى لكل فلاح

ولی النعمی بی ایفا قصدیله زیر پردهٔ اختفاده اولنلری ظاهره اخراجه ولازم کلان فردهلرینی تحصیله شبانروز اقدام تام وورزش مالا کلام ایلیه رک سلفلرینه خیر الخلف اولمشلر ایسهده مصر طاهره کثرت نفوس جهتیله بلدان سائره یه مقیس اولمدیغندن بشقه مبالغه اولمیه رق طائفهٔ فلاحینک قرقی برضیق محلده مکین اولملری من القدیم عادت وایینلری اولمق ملابسه سیله بروجه لایق فردهلرینک تحصیلی هرنقدر دقت اولنسه دخی حیز امکانه رسیده اولمیه جغنی مجلس شورای صفدری یه تقدیم ایلدیکی عریضه سنده تذکیرا تمکله خصوص مرقوم اطرافیله لدی المذاکره فرده تحصیل ایده جکی فلاحلک یدینه اخذوادایی مشعر تذکره ویروب وبعد الیوم سنهده برقاچ دفعه تذکرهلرینی مأمورلر معرفتلریله یوقلیوب قنغی فلاحک تذکرهسی یوغیسه دفترلره مراجعتدنصکره دفترده دخی اسمی مقید دکل ایسه ایجاب ایدن فردهسنی تحصیل ایلمسی وبوحسن تدبیر اقالیم مصریه ده دخی اجرا اولنمسیچون اقالیم مأمورلرینه دیوان عالیٔ داوری مأموری دولتلو محمد حبیب افندی حضرتلری طرفلرندن تحریر بیورلمسی مجلس شورای نصفت ارای اصفیده قرار کیر واقتضا ایدن خلاصهٔ مجلس تزبیر وتسییر قلنمشدر

لاحقه

محرر فقیر دخی من غیر استحقاق سلک ارباب مجلس شورای معدلت پیرایه داوری یه منسلک بربنده وحد مدنا فزون مشهود احسان خدیویله درجهٔ نهایه ده شرمنده اولدیغم حسبیله سالف البیان فرده خصوصی درمیان اولندقده مجلسده بولنوب خاطر فاترچاکرانه مه بعض شک طاری اولمشیدی مجلس ختامنده خانهٔ عاجزانه مه نزولمده ازالهٔ شبهه غرضیله فلاح طائفهسندن خدمتمزده اولان بش نفر کمسنه برسم حکیمانه استنطاق وفرده تأدیه وعدم تأدیهلری تحری اولندقده یدی سنه دنبرو هیچ بری فرده ویرمدیکی تبین ایلدکده بوقدرسنه دنبرو فردهکزی تأدیه ده قصور ایتدیککزه ظنم سزی تکدیر ایدرلر نیچون بوحیل وخباثتی تجویز ایتدیکزدیه رک اخافه مده بزم صنعمز بوقدر کمسنه فرده مزی طلب ایتمدیکه تأدیه ایده لم دیملری صحته قریب برمادهٔ لاریب اولمغله شمدیه دکین وقوعه کلان تسیبه تعجب ایده رک جناب علام الغیوب افندیسی عندنده کمسنهیی بویله تسیب وبطائتله محجوب ومعیوب ایتمیه امین

ترتیب الای باستقبال منثال ابقا

هرسنه توجیهات همایونده ایالت مصر ابقاسنه دائر صادر اولان برات شریف وفرمان منیف اشبو سنهٔ مبارکهده دخی بالصدور شفاء صدور اولوب ماه ذی القعدهنک اون برنجی پنجشنبه کونی ورود ایتمکله سنین سالفهده مرتب اولان الای قدیمه ملغا وصحیفهٔ قانوننامه سنه خط بطلان کشیده سیله امحا بیورلدیغنه مبنی اصول بدویتله جهادیه عساکر نصرتمآثرندن مجددا ترتیب اولنان الای والای دلارا ایله پیشکاه عسکرده ترنپته وموسیقارلری چالنهرق ارباب الایدن اولان ذوات کسوهٔ الای ومجوهر نشانلریله استجلاب ودیوان داوری مأموری دولتلو محمد حبیب افندی حضرتلری الای مرقومی بالاستصحاب فرمان عالیٔ مذکوری استقبال وقلعهده غوری دیوانخانه سنده دولتلو ولی النعم ابراهیم پاشا افندمز حضرتلری ومصر ملاسی سماحتلو افندی حضرتلریله مصرک رکن اعظمی اولان سماحتلو شیخ بکری وشیخ سادات وچارمذهب مفتیلریله سائر لازم الحضور علما وصلحا ومشایخ وبالجمله ارباب دیوان کسوهٔ الای ومجوهر نشانلریله

توخذ منه الفردة وورد (اى تذكرة) ويبحث المامورون على جمعها فى كل سنة مرارا كثيرة واذا هم وجدوا فلاحا من غير ورد يقتضى ان يراجعوا النظر بالدفتر فان راوا اسمه غير مقيد فيه فتوخذ منه فردته اللازمة وبموجب ذلك صدرت اوامر واعلام من قبل حضرة محمد حبيب افندى مامور ديوان الخديوى وارسلت بخلاصات الى مامورى الاقاليم

لاحقه

من حيث ان محرره الفقير الخجل لتراكم نعم الاصفى عليه الفايقة الحد ولشموله بغزير الائه صار منتظما بسلك اهل المجالس العالى الاصفى فسمع مرة اهل المجالس يتحادثون بخصوص جمع الفردة فحصل له ريب بذلك وبعد ان تمت المشورة نزل الى بيته وسال بعضا من خدمه الفلاحين عن ادا فردتهم قصدا ان يزيل ريبه فعلم انهم لم يودوا فردتهم منذ سنين فقال لهم لم لا تودونها وقد وجبت عليكم فانى اظن انكم لا تنجون من التاديب بسبب خداعكم هذا فلما خوفهم بمثل هذا الكلام قالوا انا لم نخادع بها خداعا لانه لم يطلبها منا احد فزال حينئذ ريبه وتعجب من كلامهم قايلا لا جعل الله احدا ذا خجل وعيب عند مولاه بهذا الكسل والبطالة

ترتيب الالاى لاستقبال الفرمان المشعر بابقاء المنصب

بحيث انه جرت العادة منذ اعوام عديدة ان يرسل فى كل سنة فرمان شريف من قبل السلطان ايده الله يشعر بابقا ايالة مصر على افندينا فصدر فى هذه السنة شافيا للصدور متحليا بانواع التهانى والحبور فاستقبله حضرة محمد حبيب افندى فى اليوم الحادى عشر من ذى القعده الذى هو يوم الخميس واصحب معه لاستقباله الالاى مرتبا من العساكر الجهادية المنصورة يفوق الثريا نظما لابسين كلهم الكسوة الالائيه التى تقر الناظر وتسر الخاطر وامامهم يضرب بالات الموسيقا واما الالاى القديم فالغى عمله وكتب عليه بقلم التبديل خط البطلان ثم جا بالفرمان الشريف الى ديوان الغورى فحضر هنالك حضرة افندينا ابراهيم باشا وحضرة ملا افندى قاضى مصر والشيخ البكرى وشيخ السادات ومفتوا المذاهب الاربعة والعلما والمشايخ واهل الصلاح مع من لزم حضوره من اهل الديوان وقرئ ذلك الفرمان جهرا وهم قايمون واعلن مضمونه السامى المنيف لهم

امادهٔ وقائعنامه سی ایستاده اولدقلری حالده مواجهه لرنده جهراقرائت ومضمون اطاعتمقرونی اعلان واشاعت اولنمشدر

تشکر عنایت وبیان حکمت

صغرسنمده مسقط راسم اولان مدینهٔ صوفیه ده جریدهٔ اعمال کنه اشتماله مثال خط ثلث قره لرکن مشایخدن برذات اوغلم ثلث یازویازانلر قیش ویازچوقه جبه تلبس ایدرلر خط تعلیقه وقتنی حصر وتعلیق ایدنلر قیشلک نافه کورک یازلک شالی جبه التباسنه کسب قدرت ایده بیلورلرسن دیوانی ورقه یازویی تعلمه سعی وغیرت وکاتب اولمغه بذل وقت ومقدرت ایله زیرا کاتب اولنلر وعلم انشایی بیلنلر عندالدول وبین الملل مقبول ومعتبر اولوب بعضا برفرمان قرأت ایتدیکیچون برفروهٔ سمور سراسر سرور الباسیله قدر وقیمتی بالاتر بیورلدیغندن بشقه سمور کورکلی خدمتکارلر استخدام ایلردیو نصیحت ایتمکله بوبندهٔ قلیل البضاعه دخی شیخ مومی الیهک نصیحت حکمت امیز وطریق کتابته سوق شوق انکیزینی برکذار عزیز بیله رك ازبر واولدقچه کسب هنر مسلکنه پی رووخواهشکر اولمشیدم بحمدالله العزیز الاقدام یحصل المرام مدلولنجه سعی واهتمامم بوعبد احقری عزیز ایدوب مرحمتلوولی نعمتمز یوسف مصر محاسن اولان افندمز حضرتلرینك سلك خدام ثریا نظاملرینه منسلك اولدیغم کوندنبرو طرف دولت علیه دن اصدار وتسیار بیوریلان اوامر علیه یی بوچاکر جاروبکش عتبهٔ کردون مرتبه لرینه قرأت وبووسیلهٔ حسنه ایله هرسنه بر رفروهٔ سمور الباسیله دوش بندکانه مه تحمیل بار عنایت بیمنت بیورر لرایدی اولا مصرده ثانیا ممالك اسلامیه ده مانندهٔ حمالة الحطب اولان رسم قدیم باطل ملغا وعاطل اولمسی قوت اسلامیه یه بادی وسبب اوله جغی عندخدیو اسکندر مشرب افندمزده برقانون منتخب اولمغله توجیه مناصب وبروجه مشروح ترتیل اوامر ومکاتبده کورك الباسی دخی ملغا اولمش ایسه ده مشارالیه افندمز خزینهٔ محاسن دفینه لرندن فروهٔ معتادلك بهاسنی احسان واعطا بر له عبد پرقصورلرین بین الاقران کامبین وکامروا بیورمشلردر جناب خدا ایام عمرودولتلرین بی انتها ایلیه امین بالنبی الامین

اخبار واردهٔ خارجیه

ماه ذی القعده نك درد نده قبریس طوزله سندن فرانسزلك برقطعه بکالك بریك سفینه سی اوچکونده وسیره دن ایکی قطعه نمچه سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه اونبر کونده وکذلك سیره دن برقطعه انکلیز سفینه سی بلا حموله قبودانی اوزرینه یدی کونده ومیسدن برقطعه رعایا سفینه سی حطب حموله سی وبش نفر روم یولجیلریله بش کونده وازمیردن برقطعه صاردو سفینه سی بلا حموله سره بازرکان اوزرینه اونبر کونده واستانکویدن قدس شریف باندره سیله برقطعه سفینه حطب حموله سیله قبودانی اوزرینه بش کونده وصانطوریندن پاپا باندره سیله برقطعه سفینه بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه درت کونده ودرعلیه دن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله کندی اوزرینه اون بش کونده بطنوزه اوغرایوب اورادن سکز کونده وسومبکیدن قدس شریف باندره سیله برقطعه شختور حطب حموله سی وبرنفر روم یولجیسیله قبودانی اوزرینه بش کونده وبطنوزدن قدس شریف باندره سیله برقطعه سفینه بلا حموله طوسیجه بازرکان اوزرینه بش کونده وعلیغورنه دن برقطعه صاردو سفینه سی برمقدار خراسان حموله سیله دانستاسی بازرکان اوزرینه اون التی کونده اسکندریه لیمانته کلمشلردر

فی شکر العنایة وبیان الحکمة

قال محرره الفقیر انی لما کنت فی صغر سنی اتعلم خط الثلث فی صوفیه التی هی مسقط راسی نصحنی احد المشایخ قایلا یابنی من کتب خط الثلث فانما یلبس جبة من الجوخ صیفا وشتا ومن کتب خط التعلیق یلبس فی الشتا فروه نامه وفی الصیف جبة من الشال فکن مجتهدا با الخط الدیوانی واسع به تکن کاتبا لانه من کان کاتبا ومنشئا معا یحظی بقبول عند الدول والملل ولربما اذا اقرا فرمانا واحدا یلبس هو واتباعه فریا من السمور نحفظت نصیحته واخذت فی ان اسعی بتحصیل فن الکتابة واهتمیت به فجعلنی اهتمامی وسعیی عزیزا وبلغت مرامی باقدامی کما قیل الاقدام یحصل المرام فالحمد لله العزیز علی ذلك وکانت عادتی منذ صرت منتظما بسلك اتباع افندینا والی مصر المنتظمین کانتظام الثریا ان اقرا الفرمان العالی الذی یصدر من قبل السلطان المعظم لسعادة الاصفی فی کل سنة وبهذه الوسیلة فکنت اکسی فرو سمور عند قرائتی ایاه وعند توجیه المناصب ایضا غیرانه لما بطلت الرسوم القدیمة فی مصر وغیرها من الممالك الاسلامیة لتقویة الاسلام بطلت هذه العادة ایضا من جملتها وصار ذلك قانونا مرغوبا لدی سعادة الاصفی ومن ثم اخذت ثمن الفرو من الخزینة العامرة احسانا من سعادته واکراما فانالنی بذلك بهجة وحبورا ادام الله ایامه ونصر اعلامه بحرمة النبی الامین امین

اخبار واردهٔ خارجیه

قد ورد من مملحة قبرس الی الاسکندریة سفینة فرانساویة بیلیك من صنف البریك فی ثلثة ایام وورد من سیرا سفینتا نمسا علی ذمة الخواجا دانستاسی دون وسق فی احدی عشر یوما وایضا ورد من سیرا سفینة انکلیزیة علی ذمة قبطانها من دون وسق فی سبعة ایام وورد من میس سفینة لاحد النصاری فی خمسة ایام قد وسقت حطبا وقدم بها خمسة رجال من النصاری مسافرین وورد من ازمیر سفینة سردو علی ذمة الخواجا سرا من دون وسق وذلك فی احدی عشر یوما وورد من استانکوی سفینة علیها بندیرة القدس الشریف فی خمسة ایام موسوقة حطبا علی ذمة قبطانها وورد من صانطورین سفینة علیها بندیرة البابا فی اربعة ایام وهی علی ذمة الخواجا دانستاسی من غیر وسق وسار من اسلامبول الی بطنوز سفینة نمساویة فی خمسة عشر یوما وهی علی ذمة قبطانها من غیر وسق ومنها وردت الی الاسکندریة فی ثمانیة ایام وورد من سومبکی شختور علیها بندیرة القدس الشریف فی خمسة ایام قد وسقت حطبا وقدم بها رجل نصرانی مسافرا وورد من بطنوز سفینة اخری علیها بندیرة القدس الشریف فی خمسة ایام من دون وسق وهی علی ذمة الخواجا طوسیجی وورد من الیکورنا سفینة سردو فی ستة عشر یوما موسوقة علی ذمة الخواجا دانستاسی خراسانا وذلك فی الیوم الرابع من شهر ذی القعده

ماه ذی القعده نك بشنده تریسته دن برقطعه نمچه سفینه سی کراسته وامتعه حموله سی ویکرمی درتبیك فرانسه ایله قپودانی اوزرینه یکرمی التی کونده وونددیکدن برقطعه نمچه سفینه سی تخته حموله سیله جوبار بازرکان اوزرینه یکرمی درت کونده وسیره دن برقطعه نمچه سفینه سی حطب حموله سیله قپودانی اوزرینه اون کونده واستانکویدن برقطعه انکلیز سفینه سی حطب حموله سی ودرت نفر مسلمان یولجیلریله چچینی بازرکان اوزرینه اون اوچ کونده وجنوه دن برقطعه صاردو سفینه سی التمش چوال فرنك قهوه سی و برمقدار امتعه حموله سیله قپودانی اوزرینه اون سکز کونده وسومبکیدن قدس شریف باندره سیله برقطعه سفینه حطب حموله سی واون التی نفر روم یولجیلریله قپودانی اوزرینه بش کونده وعلقورنه دن برقطعه نمچه سفینه سی خراسان و برمقدار امتعه حموله سیله دانستاسی بازرکان اوزرینه اون یدی کونده اسکندریه لیمانته کلمشلردر

ذی القعده نك یدیسنده ازمیردن برقطعه فرانسز سفینه سی امتعه حموله سیله وموره اهالیسندن یکرمی بش نفر مسلمان اولاد وعیالیله واون سکز نفر مسلمان تجار واون برنفر روم یولجیلریله فرلاندیس بازرکان اوزرینه التی کونده ودرعلیه دن برقطعه صاردو سفینه سی برمقدار امتعه حموله سی و برنفر مسلمان تجار یولجیسیله قپودانی اوزرینه اون درت کونده وسیره دن برقطعه انکلیز سفینه سی بلا حموله چچینی بازرکان اوزرینه سکز کونده وکذلك سیره دن برقطعه انکلیز سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه التی کونده وینه سیره دن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه یدی کونده وازمیردن برقطعه نمچه سفینه سی برمقدار امتعه حموله سیله وایکی نفر ارمنی یولجیلریله دانستاسی بازرکان اوزرینه اون سکز کونده وعلقورنه دن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله قپودانی اوزرینه یکرمی کونده وادرمیددن برقطعه صاردو سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه اون بش کونده وبودرومدن برقطعه صاردو سفینه سی حطب و برمقدار زیتون یاغی حموله سیله وایکی نفر مسلمان وایکی نفر روم یولجیلریله قپودانی اوزرینه اوچ کونده وعلقورنه دن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله جوبار بازرکان اوزرینه یکرمی کونده وتریسته دن برقطعه نمچه سفینه سی تخته وامتعه حموله سی ومیرآلای عبدی بکك برادری طوسون اغا ایله قپودانی اوزرینه اون اوچ کونده ومارسلیادن برقطعه فرانسز سفینه سی تیمور وقورشون وامتعه حموله سیله ومقدما اوروپایه کیدن ولی النعم افندمزك مهردارلریله برابر کیدن وکیل الخرج مصطفی افندی واون نفر فرنك یولجیلریله توسیجه بازرکان اوزرینه اون بش کونده وازمیردن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه یدی کونده ومالطه دن برقطعه انکلیز سفینه سی بلا حموله قپودانی اوزرینه سکز کونده واکینه دن پاپا باندیره سیله برقطعه سفینه رجینه وقطران حموله سیله توسیجه بازرکان اوزرینه التی کونده وازمیردن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله تلکی بازرکان اوزرینه سکز کونده وکذلك ازمیردن برقطعه نمچه سفینه سی بلا حموله دانستاسی بازرکان اوزرینه سکز کونده وتریسته دن برقطعه نمچه سفینه سی امتعه حموله سیله فوه مور بورقو بازرکان اوزرینه اون درت کونده وعلقورنه دن برقطعه نمچه سفینه سی خراسان حموله سیله ودرت نفر فرنك تجاریله قپودانی اوزرینه اون التی کونده وونددیکدن برقطعه نمچه سفینه سی برمقدار تخته حموله سیله قپودانی اوزرینه یکرمی بر کونده زانطه یه اوغرایوب اورادن طقوز کونده اسکندریه لیمانته کلمشلردر

قد ورد من تریسته الی الاسکندریه سفینة نمساویة فی ستة وعشرین یوما موسوقة خشبا وبضاعة وفیها اربعة وعشرون الف ریال فرانسا وهی علی ذمة قبطانها وایضا وردت سفینة نمساویة من وندیك فی ٢٤ یوما مشحونة لوحا علی ذمة الخواجا جوبار وایضا وردت سفینة نمساویة من سیرا فی ١٠ ایام مشحونة حطبا علی ذمة قبطانها وورد من استانکوی علی ذمة الخواجا جچینی سفینة انکلیزیة فی ١٣ یوما قد وسقت حطبا وقدم بها اربعة مسافرین من المسلمین وورد من جینوا سفینة سردو فی ١٨ یوما وسقت وهی علی ذمة قبطانها بضاعة وستین شوالا مملوة بنا افرنجیا وورد من سومبکی سفینة علیها بندیرة القدس الشریف قد قدم بها وهی موسوقة علی ذمة قبطانها حطبا بها ستة عشر رجلا من الروم وذلك فی ٥ ایام وورد من الیکورنا سفینة نمساویة فی ١٧ یوما موسوقة خراسانا وبضاعة وهی علی ذمة الخواجا دانستاسی وذلك فی الیوم الخامس من ذی القعده

قد ورد من ازمیر الی الاسکندریة سفینة فرانساویة علی ذمة الخواجا فرلاندیس وسقت بضاعة وقدم بها خمسة وعشرون رجلا من مسلمی الموره باولادهم وعیالهم وثمانیة عشر تاجرا من المسلمین واحدی عشر مسافرا من نصاری الروم وذلك فی ستة ایام وورد من اسلامبول فی اربعة عشر یوما سفینة سردو موسوقة بضاعة علی ذمة قبطانها وقدم بها تاجر مسلم وورد من سیرا سفینة انکلیزیة علی ذمة الخواجا جچینی فی ثمانیة ایام من دون وسق وایضا ورد من سیرا سفینة انکلیزیة علی ذمة الخواجا دانستاسی فی ستة ایام من دون وسق وایضا ورد منها سفینة نمساویة علی ذمة المرقوم فی سبعة ایام من غیر وسق وورد من ازمیر فی ثمانیة عشر یوما سفینة نمساویة علی ذمة الخواجا المرقوم موسوقة بضاعة وقدم بها رجلان من الارمن مسافران وایضا ورد سفینة نمساویة من الیکورنا فی عشرین یوما وهی علی ذمة قبطانها من غیر وسق وورد من ادرمید سفینة سردو علی ذمة الخواجا دانستاسی من دون وسق وذلك فی خمسة عشر یوما وورد من بدروم فی ثلثة ایام سفینة سردو علی ذمة قبطانها موسوقة حطبا وزیتا طیبا وبها قدم مسافران من المسلمین ومسافران من الروم وورد من الیکورنا سفینة نمساویة فی عشرین یوما وهی علی ذمة الخواجا جوبار من دون وسق وایضا وردت سفینة نمساویة من تریسته فی ثلثة عشر یوما موسوقة لوحا وبضاعة وهی علی ذمة قبطانها بها قدم طوسون اغا اخو عبدی بیك امیرالای وورد من مرسیلیه سفینة فرانساویة فی خمسة عشر یوما موسوقة بضاعة وحدیدا ورصاصا قدم بها وهی علی ذمة الخواجا طوسیجی وبها مصطفی افندی وکیل الخرج الذی ذهب الی اوروپا مع مهردار حضرة افندینا ولی النعم وبها ایضا قدم عشرة مسافرین من طایفة الافرنج وورد من ازمیر سفینة نمساویة علی ذمة الخواجا دانستاسی فی سبعة ایام من دون وسق وورد من مالطا سفینة انکلیزیة علی ذمة قبطانها فی ثمانیة ایام من دون وسق وورد من اکینا فی ستة ایام سفینة علیها بندیرة البابا موسوقة قطرانا ورجینه وهی علی ذمة الخواجا طوسیجی وورد من ازمیر سفینة نمساویة علی ذمة الخواجا تلکی فی ثمانیة ایام من دون وسق وایضا ورد من ازمیر سفینة نمساویة فی ثمانیة ایام وهی علی ذمة الخواجا دانستاسی من دون وسق وورد من تریسته سفینة نمساویة فی اربعة عشر یوما موسوقة علی ذمة الخواجا فوه مر بورقو بضاعة وورد من الیکورنا فی ستة عشر یوما سفینة نمساویة موسوقة علی ذمة قبطانها خراسانا قدم بها اربعة تجار من طایفة الافرنج وسار من وندیك الی زانطه سفینة نمساویة فی واحد وعشرین یوما ثم وردت الی الاسکندریة فی تسعة ایام موسوقة علی ذمة قبطانها لوحا وذلك فی الیوم السابع من ذی القعده